

Što mi e milo em drago (Devetorka)

...

1. // Što mi e milo em drago
na Struga dukjan da imam. //

Ref.: // Of lele lele libe le,
srceto mi go džanum izgore. //

2. // Na Struga dukjan da imam,
na kepencite da sedam. //

3. Na kepencite da sedam,
struškite momi da gledam.
Koga na voda mi odat
so tie stomni šareni. //

How pleased and happy I would be to have a shop in the town of Struga.

Ref.: Of lele lele libe le, my heart is burning.

To have a shop in Struga, to sit in front of my shop.

To sit in front of my shop and watch the girls of Struga.

When they go for water with their bright-colored jugs.

Wie froh ich wäre, froh und glücklich, in der Stadt Struga einen Laden zu haben.

Ref.: Of lele lele libe le, mein Herz brennt.

In Struga einen Laden zu haben, vor meinem Geschäft zu sitzen.

Vor meinem Geschäft zu sitzen und die Mädchen von Struga zu betrachten.

Wenn sie gehen, um Wasser zu holen, mit ihren bunten Krügen.